



cma.ca/cjrm

**SCIENTIFIC EDITOR**  
**RÉDACTEUR SCIENTIFIQUE**  
PETER HUTTEN-CZAPSKI, MD  
Halleybury, Ont.

**ASSOCIATE SCIENTIFIC EDITOR**  
**RÉDACTEUR SCIENTIFIQUE ASSOCIÉ**  
GORDON BRUCE, MD  
Temiscaming, Que.

**MANAGING EDITOR**  
**DIRECTRICE DE LA RÉDACTION**  
SUZANNE KINGSMILL, BA, BSc, MSc  
Toronto, Ont.

**ASSISTANT EDITORS**  
**RÉDACTEURS ADJOINTS**  
PASCAL CROTEAU, MD  
Shawville, Que.

MIKE GREEN, MD  
Kingston, Ont.

MARY JOHNSTON, MD  
Revelstoke, BC

TRINA M. LARSEN SOLIS, MD  
Golden, BC

ROBERT MARTEL, MD  
Arlivat, NS

JAMES ROUBIE, MD  
St. John's, NL

TODD K. YOUNG, MD  
Springdale, NL

Canadian Journal of Rural Medicine (CJRM) is owned by the Society of Rural Physicians of Canada (SRPC). It appears in Winter, Spring, Summer and Fall. It is printed by Dolco Integrated Print Solutions, Ottawa, Ont.

Address all correspondence to: Editor, CJRM, 45 Overlea Blvd., P.O. Box 22015, Toronto ON M4B 1N9, 416 961-7775, fax 416 961-8271; cjrm@cjrm.net

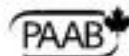
CJRM is indexed in *Index Medicus* and *MEDLINE*.

Publications Mail Agreement no. 41387051. Return undeliverable Canadian copies and address changes to: CMA Member Service Centre, CJRM, 1870 Alta Vista Dr., Ottawa ON K1G 6R7; 888 855-2555; cma@cma.ca

ISSN 12037796

All prescription drug advertisements have been cleared by the Pharmaceutical Advertising Advisory Board.

Printed on acid-free paper from inception.



© 2011 Society of Rural Physicians of Canada

Canadian Journal

Journal canadien

of  
**Rural  
Medicine**

de la  
**médecine  
rurale**

**VOL. 16, NO. 4, FALL / AUTOMNE 2011**

**EDITORIALS / ÉDITORIAUX**

- 115** Higher education versus higher learning for rural practice  
— *Peter Hutten-Czapski, MD*
- 116** Enseignement supérieur ou apprentissage supérieur pour la pratique rurale — *Peter Hutten-Czapski, MD*
- 118** President's message. What if somebody cared? — *John Wootton, MD*
- 119** Message du président. Et si la question préoccupait ?  
— *John Wootton, MD*

**ORIGINAL ARTICLES / ARTICLES ORIGINAUX**

- 121** Accuracy of the Broselow tape in estimating the weight of First Nations children — *Stephanie Bourdeau, MD; Julie Copeland, MD; W. Ken Milne, MD*
- 126** Delivering away from home: the perinatal experiences of First Nations women in northwestern Ontario — *Terry O'Driscoll, MD; Len Kelly, MD; Lauren Payne, MPH; Natalie St. Pierre-Hansen, BSc; Helen Cromarty, RN; Bryanne Minty, BSc; Barb Lankewich, RN*

**THE PRACTITIONER / LE PRATICIEN**

- 131** The occasional teacher. Part 5: the learner in difficulty  
— *William Edward Oomun, MD; Jennifer Parr, MD*
- 133; 141** Country cardiograms case 41 — *Brent M. McGrath, MD; Jeff Moore, MD*

**PODIUM: DOCTORS SPEAK OUT / LA PAROLE AUX MÉDECINS**

- 134** The Rural Care Needs Index: a potential tool for "have-not" communities — *Greg Halseth, PhD; Charles Helm, MD; Dave Price, RPN*

**OUT BEHIND THE BARN / DANS LE FEU DE L'ACTION**

- 137** Is your computer secure? — *Barrie McCombs, MD*

**RESIDENTS' CORNER / COIN DES RÉSIDENTS**

- 139** Rural medicine goes wild — *Gwynn Curran-Sills, MD*

**117** DIRECTIVES AUX AUTEURS

**120** RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX



**A Long History**  
Acrylic, 41" x 25 1/2"  
by Adeline Halverson  
© 2007  
www.adelinehalverson.com  
info@adelinehalverson.com  
(877) 347-3480

ASSOCIATION  
MÉDICALE  
CANADIENNE  CANADIAN  
MEDICAL  
ASSOCIATION

*CJRM* is published for the SRPC by the Publications Department of the Canadian Medical Association (CMA), 1867 Alta Vista Dr., Ottawa ON K1G 3W8. The SRPC and the CMA assume no responsibility or liability for damages arising from any error or omission, or from the use of any information or advice contained in the journal, including articles, editorials, case reports, reviews, book reviews, letters and advertisements. All editorial matter in *CJRM* represents the opinions of the authors and not necessarily those of the SRPC or the CMA.

**DIRECTOR AND PUBLISHER**  
**DIRECTRICE ET ÉDITRICE**  
GLINDA PROCTOR

**ASSOCIATE DIRECTORS, PUBLICATIONS**  
**DIRECTEURS ASSOCIÉS, PUBLICATIONS**  
HOLLY BOGGER, TIM HOWE

**MANAGING EDITOR**  
**DIRECTRICE DE LA RÉDACTION**  
KATE BROWN  
800 663-7336 x2114  
kate.brown@cma.ca

**PRODUCTION**  
KATHRYN A. FREASO  
NICOLE BARBEAU, CLARA WALKER

**ONLINE PUBLISHING**  
**PUBLICATION EN DIRECT**  
JAMES MANSHIP, SHIRLEY WADDELL

**CAREER/CLASSIFIED ADVERTISING**  
**CARRIÈRES ET ANNONCES CLASSÉES**  
LAURIE McLEOD, SUSAN RITCHE  
advertising@cma.ca

**DISPLAY ADVERTISING**  
**ANNONCES PUBLICITAIRES**  
DEBORAH WOODMAN

**MARKETING AND ADVERTISING SALES**  
**MARKETING ET PUBLICITÉ**  
KEITH COMMUNICATIONS INC.  
info@keithhealthcare.com  
Toronto: 905 278-6700, 800 661-5004  
fax 905 278-4850  
Montréal: 514 624-6979; 877 761-0447  
fax 514 624-6707

143 **INSTRUCTIONS FOR AUTHORS**

146 **CAREER / CLASSIFIED ADVERTISING**  
**ANNONCES SUR LES CARRIÈRES ET ANNONCES CLASSÉES**

**SERVICE INFORMATION**

Visit [srpc.ca](http://srpc.ca)

**ORDER YOURS TODAY!! \$54.95 VISIT [SRPC.CA/BOOKS](http://SRPC.CA/BOOKS)**

**MANUAL OF RURAL PRACTICE**  
**NOW IN ITS SECOND PRINTING!**

**PLAN AHEAD! THE 20TH ANNUAL RURAL AND  
REMOTE MEDICINE COURSE "ON THE EDGE" IS  
COMING TO WHISTLER, BC, APR. 26-28, 2012.  
FOR MORE INFORMATION PLEASE GO TO [SRPC.CA](http://SRPC.CA)**

## DOCTORS SPEAK OUT

Podium – Letters to the Editor – Editorials

We invite physicians to speak out on issues that concern them.  
Send your submissions to Suzanne Kingsnull, Managing Editor,  
*CJRM*, 45 Overlea Blvd., P.O. Box 22015, Toronto ON M4H 1N9;  
[cjrm@cjrm.net](mailto:cjrm@cjrm.net)

## LES MÉDECINS S'EXPRIMENT

La parole aux médecins – Lettres à la rédaction – Éditoriaux

Nous invitons les médecins à commenter les questions qui les intéressent.  
Faites parvenir vos textes à Suzanne Kingsnull, rédactrice administrative,  
*JCMR*, 45, boul. Overlea, C. P. 22015, Toronto (Ontario) M4H 1N9;  
[cjrm@cjrm.net](mailto:cjrm@cjrm.net)

Canadian Journal

**Rural Medicine** | **médecine rurale**

Journal canadien

Canadian Journal of Rural  
Medicine +

Issues by Date

Email Alerts

About CJRM

Readers of *CJRM* can subscribe to email alerts to receive the table of contents by email when a new issue appears. Sign up now at [cma.ca/cjrm](http://cma.ca/cjrm).

Les lecteurs du *JCMR* peuvent souscrire aux info courriels pour recevoir un avis par courriel pour chaque nouveau numéro. Inscrivez-vous dès maintenant à [amc.ca/cjrm](http://amc.ca/cjrm).